

คำอธิบายสัญลักษณ์และคำย่อ

ก. คำย่อเกี่ยวกับคัมภีร์พระไตรปิฎก

ในงานวิจัยนี้ ผู้วิจัยใช้พระไตรปิฎกภาษาไทย ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พุทธศักราช ๒๕๓๙ ในการอ้างอิงจะระบุเล่ม/ข้อ/หน้า หลังอักษรย่อชื่อคัมภีร์ ดังตัวอย่าง เช่น ที.สี.(ไทย) ๙/๒๗๖/๙๘. หมายถึงที่ขณิกาย สीलขันธวรรค เล่ม ๙ ข้อ ๒๗๖ หน้า ๙๘ ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ๒๕๓๙และ พระไตรปิฎกภาษาบาลี ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ๒๕๐๐ โรงพิมพ์มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย พุทธศักราช ๒๕๓๕ ตัวอย่าง เช่น อง. เอก, ทุก. (บาลี) ๒๐/๑๖๖/๓๗ หมายถึง อัง-คุดตนิคาย เอก, ทุกนิบาต ภาษาบาลี เล่มที่ ๒๐ ข้อที่ ๑๖๖ หน้าที่ ๓๗ เรียงตามลำดับคัมภีร์ ดังนี้

พระวินัยปิฎก

วิ.มหา. (บาลี)	=	วินัยปิฎก	มหาวิภังคปาลิ	(ภาษาบาลี)
วิ.มหา. (ไทย)	=	วินัยปิฎก	มหาวิภังค์	(ภาษาไทย)
วิ.ภิกขุณี (บาลี)	=	วินัยปิฎก	ภิกขุณีวิภังคปาลิ	(ภาษาบาลี)
วิ.ภิกขุณี (ไทย)	=	วินัยปิฎก	ภิกขุณีวิภังค์	(ภาษาไทย)
วิ.ม. (บาลี)	=	วินัยปิฎก	มหาวคคปาลิ	(ภาษาบาลี)
วิ.ม. (ไทย)	=	วินัยปิฎก	มหาวรรค	(ภาษาไทย)
วิ.จู. (บาลี)	=	วินัยปิฎก	จูฬคคปาลิ	(ภาษาบาลี)
วิ.จู. (ไทย)	=	วินัยปิฎก	จูฬวรรค	(ภาษาไทย)

พระสุตตันตปิฎก

ที.สี. (บาลี)	=	สุตตันตปิฎก	ทีฆนิกาย	สीलขันธคคปาลิ	(ภาษาบาลี)
ที.สี. (ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	ทีฆนิกาย	สीलขันธวรรค	(ภาษาไทย)
ที.ม. (บาลี)	=	สุตตันตปิฎก	ทีฆนิกาย	มหาวคคปาลิ	(ภาษาบาลี)
ที.ม. (ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	ทีฆนิกาย	มหาวรรค	(ภาษาไทย)
ที.ปา. (บาลี)	=	สุตตันตปิฎก	ทีฆนิกาย	ปาฎิกวคคปาลิ	(ภาษาบาลี)
ที.ปา. (ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	ทีฆนิกาย	ปาฎิกวรรค	(ภาษาไทย)
ม.มู. (บาลี)	=	สุตตันตปิฎก	มชฌมินิกาย	มูลปณณาสกปาลิ	(ภาษาบาลี)
ม.มู. (ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	มชฌมินิกาย	มูลปณณาสก	(ภาษาไทย)
ม.ม. (บาลี)	=	สุตตันตปิฎก	มชฌมินิกาย	มชฌมปณณาสกปาลิ	(ภาษาบาลี)
ม.ม. (ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	มชฌมินิกาย	มชฌมปณณาสก	(ภาษาไทย)
ส.ส. (บาลี)	=	สุตตันตปิฎก	สญุตตินิกาย	สคาถวคคปาลิ	(ภาษาบาลี)
ส.ส. (ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	สญุตตินิกาย	สคาถวรรค	(ภาษาไทย)
ส.ม. (บาลี)	=	สุตตันตปิฎก	สญุตตินิกาย	มหาวรรคคคปาลิ	(ภาษาบาลี)

ส.ม. (ไทย) =	สุตตันตปิฎก	สังยุตตนิกาย	มหาวารวรรค	(ภาษาไทย)
อง.เอกก. (บาลี) =	สุตตันตปิฎก	องคฺตตรนิกาย	เอกนิบาตปาติ	(ภาษาบาลี)
อง.เอกก. (ไทย) =	สุตตันตปิฎก	อังคฺตตรนิกาย	เอกกนิบาต	(ภาษาไทย)
อง.ติก. (บาลี) =	สุตตันตปิฎก	องคฺตตรนิกาย	ติกกนิบาตปาติ	(ภาษาบาลี)
อง.ติก. (ไทย) =	สุตตันตปิฎก	อังคฺตตรนิกาย	ติกกนิบาต	(ภาษาไทย)
อง.จตุกก. (บาลี) =	สุตตันตปิฎก	องคฺตตรนิกาย	จตุกกนิบาตปาติ	(ภาษาบาลี)
อง.จตุกก. (ไทย) =	สุตตันตปิฎก	อังคฺตตรนิกาย	จตุกกนิบาต	(ภาษาไทย)
อง.ปญจก. (บาลี) =	สุตตันตปิฎก	องคฺตตรนิกาย	ปญจกนิบาตปาติ	(ภาษาบาลี)
อง.ปญจก. (ไทย) =	สุตตันตปิฎก	อังคฺตตรนิกาย	ปญจกนิบาต	(ภาษาไทย)
อง.สตตก. (บาลี) =	สุตตันตปิฎก	องคฺตตรนิกาย	สตตกนิบาตปาติ	(ภาษาบาลี)
อง.อฏฺฐก. (บาลี) =	สุตตันตปิฎก	องคฺตตรนิกาย	อฏฺฐกนิบาตปาติ	(ภาษาบาลี)
อง.อฏฺฐก. (ไทย) =	สุตตันตปิฎก	อังคฺตตรนิกาย	อฏฺฐกนิบาต	(ภาษาไทย)
ขุ.อิติ. (ไทย) =	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	อิติวุตตกะ	(ภาษาไทย)
ขุ.ขุ. (บาลี) =	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	ขุททกนิบาตปาติ	(ภาษาบาลี)
ขุ.ขุ. (ไทย) =	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	ขุททกปาฐะ	(ภาษาไทย)
ขุ.ชา. (ไทย) =	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	ชาดก	(ภาษาไทย)
ขุ.ธ. (บาลี) =	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	ธมมปาติ	(ภาษาบาลี)
ขุ.ธ. (ไทย) =	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	ธรรมบท	(ภาษาไทย)
ขุ.อุ. (บาลี) =	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	อุทานปาติ	(ภาษาบาลี)
ขุ.อุ. (ไทย) =	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	อุทาน	(ภาษาไทย)
ขุ.เถร. (ไทย) =	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	เถรคาถา	(ภาษาไทย)
ขุ.เถรี. (บาลี) =	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	เถรีคาถาปาติ	(ภาษาบาลี)
ขุ.เถรี. (ไทย) =	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	เถรีคาถา	(ภาษาไทย)
ขุ.จู. (ไทย) =	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	จูฬนิทส	(ภาษาไทย)

ข. คำย่อเกี่ยวกับคัมภีร์อรรถกถา

ผู้วิจัยใช้คัมภีร์อรรถกถาภาษาไทยฉบับมหาวิทยาลัย พิณพ์เนื่องในวโรกาสครบ ๒๐๐ ปี แห่งพระราชวงศ์จักรี กรุงรัตนโกสินทร์ พุทธศักราช ๒๕๒๕ ในการอ้างอิงจะระบุชื่อเล่ม/ภาค/ตอน/หน้า เช่น ขุ.ธ.อ. (ไทย) ๑/๒/๒/๘๘. หมายถึง พระสูตรและอรรถกถาแปลขุททกนิกาย ธรรมบท เล่มที่ ๑ ภาคที่ ๒ ตอนที่ ๒ หน้า ๘๘ ฉบับมหาวิทยาลัย ๒๕๒๕ ดังนี้

อรรถกถาพระสุตตันตปิฎก

ที.สี.อ. (ไทย) =	ทีมนิกาย	สมังคลวิลาสินี	สีลขันธวรรคอรรถกถา	(ภาษาไทย)
ขุ.ธ.อ. (ไทย) =	ขุททกนิกาย		ธรรมบทอรรถกถา	(ภาษาไทย)